美國全真通訊
The Great Tao Foundation of America
Monthly Review
June 2016

點傳師賜導

佛說彌勒上生經（十七）

陳正夫 Joseph J.F. Chen

如是等輩，若一念頃，受八戒齋，修諸淨業，發弘誓願。命終之後，譬如壯士屈伸臂頃，即得往生兜率陀天。

以上修六度萬行法的修道者，如在一閃念的剎那之間，至心不犯，受了八戒齋：

(1)不殺生。(2)不偷盜。(3)不邪淫。(4)不妄語。

(5)不酗酒。(6)不塗脂粉，不視聽歌劇。

(7)不睡臥高寬華麗床褥。(8)過午不食。

除了受持八戒齋之外，並修習各種清淨善業，累積往生資糧，且發皈依彌勒、開設佛堂、度化有緣眾生的弘大誓願。如此修持者，一旦生命終止的時候，就如壯士將彎曲的手臂伸直那麼短的時間內，便能往生兜率陀天。

於蓮華上，結跏趺坐。百千天子，作天妓樂，持天曼陀羅華，摩訶曼陀羅華，以散其上，讚言：「善哉！善哉！善男子，汝於閻浮提，廣修福業，來生此處，此處名兜率陀天。

上生後，即以蓮華化生，於蓮花上結跏而坐，親近彌勒，聽聞佛道，摒除煩惱，能超生死之苦。有很多的前賢天子，為了歡迎上生者的來臨，奏著美妙悅耳的各種天樂，手中拿著曼陀羅花，大曼陀羅花，此花白色，譯為適意花。將此大小的白花散於上生者的身上，由於此花是從天上飄飄落下來的，所以稱為天曼陀羅華。並讚美說：「很好！很好！有深植善根，聽信佛道，修十善業的出家眾、在家修持的天道大眾及善男信女，你就是在娑婆世界，有機緣適逢彌勒普度三曹，廣修福德善業，今世才能投生於此。這裡叫做兜率陀天，譯為知足天、妙足天等。有內院及外院之分別，內院為彌勒一生補處之居所，外院為修十善業之凡夫天人所居，又叫天佛院。

今此天主，名曰彌勒，汝當歸依。應聲即禮，禮已，諦觀眉間的白毫相光，即得超越九十億劫生死之罪。

兜率陀天的天主叫做彌勒，是白陽掌天盤祖師。求過天道的弟子，許下了十條大愿，歸依彌勒，個個誠心抱守，實心懺悔與實心修煉，欲往生兜率陀天。上生者，聽了諸前輩天子這樣說，即刻虔誠跪地禮拜彌勒，禮拜完畢，在抬頭頃刻間，親見彌勒慈容及兩眉之間，所放出的白毫相光，仗著菩薩威力加被，無始業力悉消除，既已滅去了九十億劫的生生死死之罪。

是時，菩薩隨其宿緣，為說妙法，令其堅固不退轉於無上道心。如是等眾生，若淨諸業，行六事法，必定無疑，當得生於兜率天上，值遇彌勒。

這時彌勒以其宿世因緣宿命通力，為上生者說微妙法門，使其了悟前世，更加堅定修道之心，並發無上覺悟道心而不退轉。以上所說，有皈依彌勒的出家眾、有修十善業的眾生及修天道者，因在世能清淨自己的身、口、意諸業，還有實踐六度萬行法，一定毫無疑問地會上生到兜率陀天上，得遇到彌勒菩薩，親近彌勒菩薩。

亦隨彌勒下閻浮提，第一聞法。於未來世，值遇賢劫一切諸佛。

當彌勒下生到此人間成佛的時候，我們也跟著彌勒下生到人間，蒙受彌勒授記，也就是若皈依彌勒佛……見佛光明，即得授記，在龍華三會就得見佛聞法，成為最先聽到彌勒菩薩說法的覺者之一。在不久的將來，也得遇到現在這個賢劫中的所有諸佛，賢劫有千佛聖賢出世教化人間芸芸眾生。所謂三世諸佛，即指過去的莊嚴劫、現在的賢劫和未來的星宿劫，每劫各有千佛出世。

於星宿劫，亦得值遇諸佛世尊，於諸佛前，受菩提記。

在將來的星宿劫時也將遇到一切無量諸佛，而且能在佛前蒙受授記，或證得十法界的四聖果位，即聲聞、緣覺、菩薩、乃至成無上正等正覺之佛的果位。

＊＊＊下期續載

2016年美國全真道院粵語道親法會

溫潔芳、呂柏欣、譚覃光

五月一日在美國全真道院舉行粵語道親法會。大清早，辦事人員提前抵達以準備各項事宜，天廚人員已於前一天忙碌佈菜，同時備果人員亦早到排列水果……大家都忙得很開心。今年參加法會道親們很踴躍，共一百多位，順序進入講堂，靜候法會開始。年紀最長的已超過九十高齡，最幼的未滿周歲，小道親確實很有福氣啊！台上講道，她在台下和音咿咿啊啊好可愛！至於另外幾十位小朋友則請幾位道場輔導老師安排動態及靜態課程。

道寄韻律共唱五首歌，分別在上午及下午，曲目為：一貫道宗旨、緊握金線、認理歸真、五求誠，作完人（做個完美的人）。

第一節課，恭請陳正夫點傳師賜導：「三寶心法」。今天是粵語法會，希望大家有所收獲。天的三寶：日月星。地的三寶：水火風。人的三寶：精氣神。一貫道的三寶：合同、玄關、口訣。求道是求得了自性三寶，而得以超生了死。一貫道的三寶心法即點真心，收束身心，圓明靈性。

一、合同手印：合同是子亥相連，代表圓滿，與天地合其明，與日月合其德，與鬼神合吉凶。

二、玄關一指：師尊、師母末後一著所傳的唯一性理真傳，凡受明師一指者，定能超生了死。

三、口訣真經：默唸無字真經，內生淨土，建立自性佛堂，真經不在紙上，是口述相傳，密付本心。得三寶可降伏妄念，逢凶化吉。

白陽的三寶是應時應運，貫穿歷代祖師的真傳妙意，我們很榮幸剛好遇到普傳，全靠祖上有德，累世有修，佛緣深厚。

今天的法會，從請壇開始，全真道院就有法律主在護持整個道場。今天您能來參加法會，您們已過世的祖先也沾到光，他們很開心的來講堂周圍聽道理。如果您更進一步，立愿渡化有緣人求道，一傳十，十傳百，您的祖先會登天證蓮台。傳道是有取有予，能度人，本身的蓮花會開得更燦爛。

第二節課，恭請陸雪珍點傳師賜導：「求道之寶貴」。道有以下寶貴之處：

一、應運明師的寶貴：古人「萬里尋明師，千里求口訣。」而我們幸運遇到彌勒佛應運掌天盤，活佛濟公掌道盤。先天佛是沒有色身，倒裝下凡。後天師為十八代祖師是張天然祖師及月慧菩薩，十七代祖師是路中一，由初祖達摩依道統傳授下來。點傳師是代替「濟公老師」點開我們的玄關竅，直指自性所在。所謂「有緣遇到佛出世，無緣遇到佛涅槃」。故大眾要好好把握這時機。

二、超生了死：一貫道可以直接指出我們的自性所在，在求道的過程中，又將我們的性命從地府抽丁，天榜掛號。更因彌勒祖師之宏愿，求道後要勤跑佛堂，行功立德，修改自己的脾氣、毛病、陋習，此是內聖外王之功夫，了罪了業好好修道，可以跳出六道輪迴之苦。六道之「三善道」——天道：快樂眾生之所在。人道：苦樂參半之眾生。阿修羅道：嗔鬥眾生。六道之「三惡道」——畜生道：愚痴眾生。餓鬼道，慳貪眾生。地獄道：苦苦眾生。六道中唯有苦樂與共的眾生方能聽佛法，講道理，做佛事，唯一有渡己渡人的本能，真是「人身難得今已得」，要求道，要修道，方才免墮六道輪迴。若一善人，未求道，只享洪福，即便修行的大和尚、方丈，知道過去、未來，未求道仍要輪迴。陸點傳師特別舉例：這位禪師固然修得功果圓滿，但是超脫不了六道輪迴的典故，未得明師指點，仍要流落生死，足見明師傳道的尊貴。

了死是精神不死，使名留人間，功留天上。如法律主、岳飛、關公、呂洞賓……家家觀世音菩薩救苦救難，精神在每一個人的心目中，名留千古。

三、改變命運：命由心轉，相由心生。未成佛，先與眾生結緣，多行布施，布施由慈悲心發出，應從家庭中開始。所謂「百行孝為先。」如目連救母，地藏王到地府去救母之故事，震憾人心，鼓勵大家做個孝順父母之人。造命在天，立命在人。本立而後「道」生，力行善事，廣積陰德，則人生沒有什麼求不到的事。要改變命運，一定要修「道」修「心」。最經典的：「袁了凡改變命運」，大家應該研讀一下，凡是說人生禍福惟天定者，必是凡夫俗子；若是說禍福憑心「定」，賢達

能安命者，必是聖賢豪傑。

四、可以超拔祖先：渡六十四眾可超拔一層父母。除多渡人，自己也要多到佛堂行功了愿，祖先們也能到課堂聽道理，一齊修道。

五、利益兒孫：兒孫孝義。

六、一世修，萬世了：一世修成，萬八年得安樂，免受六道輪迴之苦。

既然道有這麼多寶貴之處，大家要多渡人，多回佛堂，好好修做個活菩薩。

第三節課，恭請羅秀珍點傳師賜導：「十條大愿」。佛有三不渡：無緣者不渡，無信者不渡，無愿者不渡。大家有緣有份方纔有機會求寶貴大道。「道」是救人救世，超生了死，躲劫避難，那怕手捧黃金，也難於傳道給我們。求道不是憑金錢，唯賴宏愿表壇前，能夠發下誓愿，始能得傳授性理心法，不立愿，難以得道。

「十條大愿」是每一位求道人必須要知道，究竟什麼是愿呢？「愿」是目標，是一個方向。今得明師指示性埋所在，憑著這「道」可以歸根認中，也是回天之道！如果沒有方向，失去目標，是不能回天。回天有一定的方向，我們必須知道。愿亦是一個指標——路牌，讓大家容易認識回天之路，不會迷失方向。因此這「愿」對我們來說是十分重要的。「愿」：原心也！求了道，方才知道每個人都有佛性、良心。要不然大家只能生了又死，死了又生，在六道輪迴已經是六萬多年，一直一直的流轉，不知超脫。「人」來到這世間也是很無奈，受因果業力操縱控制，不能自主，人生因而充滿苦惱，生老病死，愛別離苦……讓我們長沉苦海，得不到解脫。如今上天慈悲降道，把我們從苦海中挽救起來，大家一定要勇往直前，要脫離這苦海深淵，就必須求道修道。細數我們由得道、修道……一直到返回理天，這條路是很長遠的，基於每個人都有其氣稟，不良習慣、嗜好、脾氣毛病、因果……等等，因此在大家修道的路途上，很容易被上述種種原因而左右我們，不能前進，要是想披荊斬棘，勇往直前，就要立下宏誓大愿，去假求真，恢復原來的佛性良心。有立愿，令你堅持到底，永不退轉，才可以歸根認中。曾經有位開悟的禪師說：「我有明珠一顆，久被塵勞封鎖，一朝塵盡光生，照見山河萬朵。」說的就我們人人本具的佛性，而那顆明珠在這紅塵世界，被世間的煩惱、物欲、習染封鎖，而流轉生死輪迴，不得解脫。今得明師一指，指示真人所在，使我們明白真假之別，借假修真，恢復本性之光明，立愿就是找回本來面目。

十條大愿：

一、誠心抱守——誠者真誠不假，貫徹始終。抱守——懷抱守著堅持不失，以真誠無妄不變的心，來抱守本有佛性良心。如顏子：得一善而拳拳服膺，而終身弗失。

二、實心懺悔——懺：懺除過往所犯罪過錯（知錯認錯）。悔：真心悔改永不復發（改過）。實心：真心真意，無時無刻，時時反省，將過往所做的罪過錯，懺悔淨盡，改過自新。有一個故事分享：一位名醫犯錯而勇敢懺悔認錯。一位中年婦女身體不舒服去看醫生，醫生告訴她子宮裡面生了一個腫瘤，一定要為她做開刀手術取出腫瘤。然而在手術當下，醫生發現不是腫瘤，而是一個胎兒，此刻醫生陷入痛苦的掙扎，一是中斷手術，硬把胎兒取出，然後告訴該婦人已切除了腫瘤；二是把傷口縫合，並且告訴婦人，看了幾十年的病這個竟然看診錯了。在這三秒鐘的內心掙扎，若是您怎樣做呢？此時無利害關係的旁觀者，當然站在胎兒的立場，想著是人命，應該縫好傷口，保住胎兒的生命。相反的說，若你是當事人，是否為了自己的利益和名譽著想，而拿出胎兒，就算了呢？面臨名譽掃地和一無所有，甚至於執照被吊銷的可能性，因此名醫渾身冒汗，三十分鐘後婦人甦醒了，醫生站床邊告訴婦人：「對不起請妳原諒，是我判斷錯誤，妳是懷孕並不是長腫瘤，還幸運即時發現胎兒好好的，妳一定能生下一個可愛的小寶寶。」婦人家屬們聽了個個嚇到目瞪口呆，其中一個家屬衝上前拉住醫生的衣領，憤怒的罵著：「你這個庸醫，簡直混帳。」事後有人笑這位名醫說：「當時就乾脆將錯就錯，就當它是腫瘤割下來，又有誰知道呢？反正神不知鬼不覺。」錯！錯！錯！人間錯事如織綢，地府陰曹不漏針。名醫很平淡的笑一笑說：「可是我知道良心告訴我不能這樣做，這個是生命呀！雖然失去身家名譽，起碼對得起自己的良知，問心無愧。」名醫的抉擇，不是一般人可以做得到的。因此人們為了自己的財富名譽，做傷天害理的事，最後會自食其果，落入痛苦。相反的，不顧身家名譽去維護真理良知的人，是真正的勇者。所以人們對自己的過失都想要掩飾，而要去懺悔認錯，須要很大的勇氣。儒家講三達德：智、仁、

勇。智者不惑、仁者不憂、勇者不懼。名醫(1)知錯，有智慧。(2)認錯，不會將錯就錯，有仁。(3)改過，勇於面對過錯，要有很大勇氣。修道只問是非不問利害，殺身成仁，捨身取義，所以名醫就做到，實心懺悔，抱道奉行！因此修道要學犧牲，犧牲後天短暫的快樂，換取先天永恆極樂。

實心修煉——由於過去積習好多壞脾氣、陋習、不良嗜好……等等，都是遮蔽佛性之垃圾，所以要真實去修改磨練，一切陋習、煩惱。點傳師強調，對上兩條大愿能堅持實踐，往下八條就不會觸犯。

三、不虛心假意——虛者不實，假者不真，對道無真心誠意，敷衍應酬，無實在抱道之心。

四、不退縮不前——不精進、心生退道，皆因認理不真、信心不堅、聽謗言流語、見難思退、缺乏精進心、而心生退縮，所以修道要精進不懈，努力前進。

五、不欺師滅祖——對祖師、師尊、師母不欺騙，藐視不敬，怠慢無禮，甚至稱師作祖，自立門戶。分黨別派，均是欺師滅祖。

六、不藐視前人——前人有二種：(1)領導前人。(2)凡是在我們求道之前的前賢，都是我們的前人。如：點傳師、引保師。

前人有栽培成全之恩德，沒有前人慈悲開導提攜，又怎會懂得行功立德，勇猛精進。所以對前人不能怠慢無禮、輕視，言語衝撞，態度輕率。時時存感恩之心，所以不可以藐視前人。

前人成全日日忙，為救善信返天堂。

只恐賢徒沉孽海，同赴龍華證蓮邦。

七、遵守佛規——遵守規矩：節制言行舉動，節制感情合禮合道。遵守法則：謹言慎行，言行合禮。遵守禮節：要分尊卑，長幼有序。佛規：是成佛規矩，修道人戒律。無規矩不能成方圓，規矩教導我們要規行矩步，用矩來規律心、口、意業合理。禮節：節度，分尊卑，長幼有序，禮也。有禮走遍天下，無禮寸步難行。所以孔子以「四勿」戒顏回，就是非禮勿視、非禮勿聽、非禮勿言、非禮勿動。就是節制感情合禮，禮者理也。師尊慈悲用「佛規禮節」來引導，克己復禮。

八、不洩露天機——道中三寶，不可洩漏，因三寶是過去歷代祖師密傳心法，我們凡夫俗子豈可洩漏天機。

九、不匿道不現——不藏匿真道，而去度人化世，行菩薩道，渡己渡人，成己成人。希望天下眾生得聞大道，超生了死，歸根認中。

十、不量力而為——簡單說，修道辦道一要量力而為，誠心表白，三施並行，努力前進，成己成人，方可報答天恩師德、上天降道之恩。

不誠心修煉——用真誠不變的心去修改鍛鍊，排除稟性、陋習。所謂「去習性，化稟性，圓滿天性」才可以了愿還鄉。

總結，以上所講十條大愿，純粹叫我們改過遷善，率性而行，只要能夠依愿實踐，始終如一，自然可以了愿還鄉，離苦得樂，歸根認中。

第四節課，恭請郭詩永點傳師賜導：「信解行證」。信、解、行、證是修道的四要件，成道的四個步驟。

信：要信仰。道真、理真、天命真，要信師尊師母的引導，信自己有佛性，《華嚴經》云：「信是道源功德母，長養一切諸善根。」修道有信心，才能產生堅強的意志。堅定的信仰，可達明心見性。

解：理解宇宙人生的真相，了解自己真性已被染污，信而不解，增長無明，唯有了解道理，才能不被一切所迷惑。

行：在「信」「解」的基礎上行正確的方法，依法修行，再深入的理解，藉著履行反省，開拓我們的智慧領域，提升我們的生命品質，淨化我們的身心。

證：就是把自己所「信」、所「解」、所「行」的，在日常生活當中，統統用得著，總結融合。去掉污染，恢復自性，「證」與諸佛如來同一樣。

信、解、行、證，並非單線的次第，而是一種循環的效應。我們由正信，生起清淨心，再而求慧解，經由實踐得到證明，即可了解真理的妙用。袁前人慈訓：「以身示道，時時反求諸己；老實修行，腳踏實地，必能證得聖果。」

我們不只求「道」而已，更要藉力「行」去實「證」，堅定「信」心，懇「行」了愿，就能找回圓明的自性。

郭點傳師講了一個《彌勒救苦經》驅妖除魔的實例。馬來西亞的富貴山莊，是吉隆坡最大的靈骨塔及墓園，華人老板姓鄺，有求道，但沒有接近道場，求道只應職業所需，因為每一種宗教徒都可能是他的客戶。

新馬的習俗，中原普渡是大節日，富貴山莊今年超渡法會，有一對兄妹遠從東馬沙勞越前來參加，因為父母的靈骨安置在此，當他們離開時，妹妹突然鬼上身，被鬼附體，神智失常，吵鬧不休，妹妹中邪，哥哥要鄺先生負責。

鄺先生很有把握，他認識很多的和尚、道士，以為請來法師作法即可解決，連續七天七夜，女孩不吃不睡，已危及生命，法師既然無效，便轉求天主教神父來驅魔，但神父的驅魔儀式亦未見效。再重金禮聘茅山道士來收鬼，仍然無法讓女孩恢復正常。

鄺先生想起自己有求「一貫道」，請點傳師幫忙，點傳師說：「我們只負責傳道、講道理，不會收妖降魔。」鄺先生一再懇求，黃點傳師帶著馬點傳師和幾位道親到山莊一探究竟。這女孩已被折磨得不像人，面貌猙獰，披頭散髮像厲鬼，眼睛冷冷的掃過來，令人不寒而慄。黃點傳師叫年輕的馬點傳師去處理。馬點傳師靈機一閃，說：「我去準備一下道具。」跑回佛堂，拿了一本《彌勒救苦經》和一卷誦念錄音帶。回到富貴山莊，開始播放《彌勒救苦經》錄音帶，經文一放，女孩即安靜坐下來，臉色不再猙獰凶厲了。馬點傳師拿起濟公老師的扇子，開始敲女孩的頭，一邊敲一邊唸：「佛說彌勒救苦經，彌勒下世不非輕……」整整唸經三遍，點傳師離開時，女孩垂下頭，就不動了。

隔天一早，鄺先生來電話：「非常感謝你們，仗義相助，你們離開後，女孩就完全恢復正常了，她哥哥一再感謝，並問最後請來的那位打領帶的法師是從那裡來的？法術那麼高強？」證明《彌勒救苦經》能驅妖除魔，我們要相信《彌勒救苦經》。

郭點傳師又與大家分享《了凡四訓》改造命運的寶典，含有「修身律己」、「安身立命」之道，以及「化凡入聖」、「超生了死」之理，人能了悟立命之道，順天之理，自然就能求得厚福。

在四位點傳師的賜導之後，接著是「道義有獎問答」。多謝盧清明壇主、劉秀珠、郭瑞芳學長送來的禮品作為獎勵，大家踴躍的回答問題，快樂的領獎品。晚獻香禮後，由陸點傳師和陳點傳師賜供果給道親，人手一果，法喜充滿，法會順利圓滿結束。

兒童班法會心得

陳心詒

我們在二零一六年五月一日舉辦了一個兒童班法會，一大早就來了將近二十位小朋友。講師們精心策劃了三堂課，希望小朋友能在這一天法會中，學會弟子規、複習三寶心法、以及帶小朋友玩遊戲和學做一些勞作，希望這一天小朋友們能法喜充滿。

第一堂課是上弟子規，小朋友們不但學怎麼做一個好小孩，而且學怎麼孝順和照顧父母。弟子規是孔子教小朋友要做到孝順父母，友愛兄弟姐妹，以及說話和做事要小心謹慎，要講信用，和有仁慈的心。講師先解釋弟子規，然後問問題，讓小孩子回答。小朋友回答說，在家中，父母有事叫我們的時候，應該聽到就立刻回答，不要慢吞吞，很久才答應；父母有事叫我們去做，要趕快去做，不要懶惰；父母的教導，要記在心裡；要常常幫父母做事，不要讓父母生氣；出門時，要告訴父母我們要去那裡，不要讓父母擔心；天冷的時候，要保持父母親的溫暖，天熱的時候，注意父母是否感到涼快；父母生病的時候，我們要照顧他們。小朋友回答得太好了，可見大家從這堂課學了很多道理。

因為他們都很小就求道，也沒有真正的學會三寶，所以第二堂課讓孩子們複習三寶心法。講師在這堂課告訴他們為什麼要求道，以及我們所求的道，與古聖先賢所求的道是一樣的。在古時候，修道人必須放棄他所有的東西，專心修道，一直等到修得很好，才可以求道。可是我們不需要放棄所有的一切，就可以求道，然後再好好修道，所以我們要感謝天恩師德。道是一條回天的路，我們從天上來，將來要回天上去，道就是一條可以帶我們回家的路。道也是我們的良心本性，也就是我們要遵守的做人的道理。三寶包括玄關、口訣、和合同。玄關是我們的靈性出入的正門，口訣有五個字，常常默唸在心中，如果我們碰到危險的時候，仙佛會來救我們，合同是拜拜的手勢。大家聽完三寶都很高興，也會謹記在心中。

接下來，我們做了一些勞作，還有玩遊戲。首先，講師教小孩子們怎麼做一隻錢筒豬，小朋友很高興，也就乖乖的聽講師的指導，然後讓他們發揮想像力，自己創作，有人做了一隻貓，有人做了一隻兔子。最後，我們玩遊戲，小朋友們得了很多獎品，滿載而歸。

這一天的法會圓滿結束了，小朋友們不但學了很多做人處世的道理，而且也玩得很開心，真是一舉兩得。

Platform Sutra

Shenxiu's Poem

By Derek Lin

After much consideration, Shenxiu came up with an idea. Instead of submitting the poem directly to the Fifth Patriarch, he would write it on a wall anonymously. Everyone would see it as they went about their business during the day, and if the Master were to praise it as a good example of what he wanted, then Shenxiu could reveal himself as the author.

Having made up his mind, Shenxiu sneaked out of his room in the middle of the night. He went to the wall and wrote:

Body is the bodhi tree
Mind is like clear mirror stand
Strive to clean it constantly
Do not let the dust motes land

The next morning, the Fifth Patriarch walked by the wall and saw what Shenxiu had done. He gathered the disciples around and said to them: "Pay your respects to this poem. Commit it to memory, recite it every day, and you will be able to attain enlightenment."

That night, the Fifth Patriarch summoned Shenxiu to him. He got straight to the point: "You wrote that poem, did you not?"

Shenxiu bowed deeply: "Yes, Master. I did it not to seek the inheritance of your mantle, but only in the hopes that you would let me know how much understanding I have actually demonstrated."

The Fifth Patriarch said: "Your poem shows that you have not yet perceived the true self. You are outside the door, unable to enter. This is not the way to attain the ultimate wisdom. At that level, it would take only a few words to reveal the original nature — that which was never born and can never die. You would be able to see it clearly at any time. Your mind would flow with it naturally and express it effortlessly. I want you to go back to your room. Think it over for a day or two. Write me another poem. If I see that you have entered the door, I shall pass my position over to you."

Shenxiu knew his Master was right about his limitations. He tried to write another poem, but his mind was unsettled, as if he was in a dream. Although all the disciples still respected him as much as ever, he could see that he was not ready for the Patriarch's position of spiritual authority.

The Tao

Bodhi means enlightenment and wisdom. The bodhi tree has heart-shaped leaves, and grows on the banks of a tributary to the Ganges River. It is so named because the Buddha sat under such a tree in meditation when he experienced his spiritual awakening.

In the poem, Shenxiu compares the human body to the bodhi tree. This is an indirect reference, connecting human spirituality to the Buddha sitting by the tree. His meaning is quite clear: sentient beings — you and I and everyone else — have the potential to attain the ultimate wisdom, just as the Buddha did.

Shenxiu also compares the mind to a mirror stand. This is another indirect reference, and this time it is a focus on the individual level, connecting your spiritual self to the mirror that is supported by the stand. This perfectly captures the relationship between the spirit and the mind, and creates a striking parallel between the first two lines.

According to Shenxiu, your spirituality must be kept clean at all times, just like a mirror. The dust motes in his poem refer to all the distractions and temptations of the material world. To keep yourself clear of them, you must practice diligently. To wipe the mirror is to engage in meditation, reciting scriptures, and performing rituals.

The Fifth Patriarch agreed with Shenxiu on the value of diligence. That was why he told the disciples to memorize the poem. At the same time, he also knew diligence was only the starting point, the prerequisite. It would get you to the door of enlightenment, but not through it.

The doorway led to what the Fifth Patriarch called the ultimate wisdom, and this was what Shenxiu had trouble understanding. He excelled in scholarship, but this was beyond all scholarly knowledge. He advocated hard work, but this was beyond any measure of diligence. His Master was quite willing to give him another chance... but the more he tried to come to grips with the truth, the father it retreated from him.

For more discussions on the Tao, please visit www.TrueTao.org!

全真道院週日班班程表

開班時間：每週日10:30AM- 12:30PM

日　期	班　長	道寄韻律	道化人生	專題講座	點傳師賜導
06/05/2016	溫詠鳳	陳靜嫻	道義問答:陳淑敏	健康常識:曾戎威	郭詩永
06/12/2016	李良玉	余月華	人誠天應:溫潔芳	大　學:郭詩永	陳正夫
06/19/2016	呂柏欣	溫潔芳	內聖外王:譚覃光	論　語:吳鑌娟	郭詩永
06/26/2016	符美燕	陳靜嫻	菩提自性:溫詠鳳	養身養心:張邦彥	陳正夫

全真道院經典研究英文班(Tao Study Group 10:30AM~12:30PM)	負責人(Moderator)
	林信价(Derek Lin)

全真道院兒童讀經班班程表	內　容	負 責 人
	道德經、中文教學	陳淑敏、杜梅瑞

道德培育班、幼兒班課程表

Sunday	班長 Class Leader	10:30 AM-11:30 AM	11:30 AM-12:30 PM
06/05/2016	黃家興 (Henry)	百孝經 Sutra：吳振龍（Rafael）	Emily Hou : Building Good Relationships & Karma
06/12/2016	陳柏翰 (Oliver)	中文課本 Chinese：黃湧竣（Yung）	Joey : Five Graces
06/19/2016	鄭淳優 (Ashley)	百孝經 Sutra：吳振龍（Rafael）	Sophia : Tao Te Ching
06/26/2016	黃家隆 (Louis)	中文課本 Chinese：黃湧竣（Yung）	Review and Discussion

全真道院辦道輪值表

日　期	06/05 ~ 06/11	06/12 ~ 06/18	06/19 ~ 06/25	06/26 ~ 07/02
輪值點傳師	陳正夫	郭詩永	徐翠好	陳正夫

全真道院午獻香/辦道負責人員

日　期	06/05/2016	06/12/2016	06/19/2016	06/26/2016
坤	譚覃光、李良玉	高子評、羅巧鳴	陳靜嫻、符美燕	溫詠鳳、陳秀珍
乾	吳振龍、賴科瑾	黃湧竣、陳卓逸	羅日成、史振英	陳恩弘、黃鑫福
辦道前準備工作	組 長:譚覃光	組 員: 溫詠鳳、劉秀珠、李良玉、符美燕		

全伶佛堂地方班班程表

日 期	星 期	班長／道寄韻律	題目／講師	點傳師賜導
06/25//2016	六	林貞伶	六度波羅蜜：陳秀真	辜添脩

天緣佛堂				
	06/05/2016（五月初一）	隨緣自在	講師：蘇秉財 講 師	班長／道寄韻律：史振英
	06/19/2016（五月十五）	清靜經心得（六）	講師：陳淑敏 講 師	班長／道寄韻律：符美燕

全真道院天廚清潔輪值表

日 期	06/05/2016	06/12/2016	06/19/2016	06/26/2016
天廚組長	吳依筠 符美燕	武詩竹 史振英	林貞伶 陳秀珍	劉盛妹 陳彥宏

櫃檯輪值表

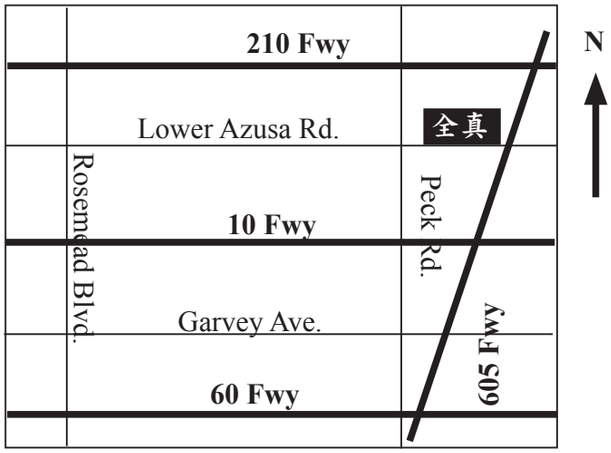
日　期	負 責 人
06/05/2016	鄭末子
06/12/2016	楊阿晟
06/19/2016	鄭末子
06/26/2016	楊阿晟

美國洛杉磯 全真道院
The Great Tao Foundation of America
11645 Lower Azusa Road., El Monte, CA91732 U.S.A.
Tel: 626.279.1097・Fax:626.279.1098

Return Service Requested

Non-Profit
Organization
Presorted STD
U.S. Postage
PAID
El Monte, CA
Permit Number 437

苦口的是良藥
逆耳必是忠言

～ 六祖惠能 ～

西元二O一六年六月一日
發行人：陳正夫
編輯組：吳鑌娟・林信价
發行所：美國洛杉磯全真道院
地　址：11645 Lower Azusa Road., El Monte, CA91732
電　話：626.279.1097・傳　真：626.279.1098
網　址：www.with.org （一貫道世界總會）
www.GreatTao.org （全真中文）
www.TrueTao.org （全真英文班）
www.TaoUSA.org （美國一貫道總會）